Frankfurt Events 2012/2013 www.frankfurt-tourismus.de Frankfurt Events 2012/2013 www.frankfurt-tourismus.de Frankfurt Events 2012/2013 www.frankfurt-tourismus.de

This traditional forest festival – Frankfurt's "national holiday" – attracts visitors with high-tech rides, culinary delights and a colourful entertainment programme.

>>> Frankfurter Stadtwald/Frankfurt City Forest www.frankfurt-tourismus.de

# 25. - 26.05.2013

Wolkenkratzer-Festival/Skyscraper Festival
Begleitet von Bühnenprogrammen, Straßenfesten und Ballonfahrten erhalten Besucher vom 25. bis zum 26. Mai 2013 die Möglichkeit, die Hochhäuser der Stadt zu besichtigen und die Skyline aus luftiger Höhe zu bewundern. Inmitten des Bankenviertels findet ein großes Straßenfest statt. Hochseil-Akrobaten, Fassaden-Kletterer und -Skater, Heißluftballons, Licht-Shows, Musikgruppen und weitere Höhepunkte bilden den Rahmen für dieses Fest.

Accompanied by exciting stage programmes, street festivals and hot-air balloon rides, this festival gives participants the unique opportunity to take a look inside office towers and to marvel at the skyline and the surrounding region from high above ground level. The excitement continues down on the city streets, where a massive fun fair transforms Frankfurt's banking district into a bustling party zone. High-wire acrobats, urban climbers and façade skaters, hot-air balloons, light shows and live music performances are just some of the many fringe programme highlights of this superb festival.

# 07. - 09.06.2013

# Rosen- und Lichterfest im Palmengarten/

www.wolkenkratzer-festival.de

Rose and Light Festival at the Palmengarten

Das Programm bietet Führungen, Vorträge, Musik und Unterhaltung für Kinder. Den Höhepunkt des Wochenendes bildet das Lichterfest. Tausende Teelichter illuminieren den Garten und ein großes Feuerwerk bildet den furiosen Abschluss des Festes.

This festival features guided tours, lectures, live music and an entertaining children's programme. The highlight of the weekend is the fantastic light festival: Here, thousands of tea lights illuminate the garden while a massive fireworks

>> Palmengarten Frankfurt/Botanical Gardens www.palmengarten-frankfurt.de

display serves as the festival's furious conclusion.



Opernplatzfest/Opera Square Festival

#### 13.06. - 22.09.2013

# Ausstellung/Exhibition "Glam! The Art of Excess"

Dies ist die erste Ausstellung, die die Glam-Ära der frühen 1970er-Jahre einer kritischen Neubetrachtung unterzieht. Glam bezeichnet jenen Augenblick, als die Barrieren zwischen E- und U-Kultur zusammenbrachen.

This is the first exhibition to critically examine the glam era of the early 1970s. "Glam" describes the moment in which the barriers between earnest culture and entertainment culture were brought down.

>>> Schirn Kunsthalle, www.schirn.de

#### 26.06. - 05.07.2013

# Opernplatzfest/Opera Square Festival

Ein Fest für die Sinne mit internationalem kulinarischem Angebot und Bühnenprogramm von Jazz bis Weltmusik This feast for the senses offers visitors international culinary delights and a wonderfully diverse stage programme featuring everything from jazz to world music.

>> Opernplatz/Opera Square, www.opernplatzfest.de

# 29.06. - 13.10.2013

## Ausstellung/Exhibition "Franz West"

Die Ausstellung gibt einen umfassenden Einblick in das Schaffen des international erfolgreichsten österreichischen Künstlers, der 2011 auf der Biennale von Venedig mit dem Ehrenlöwen für sein Lebenswerk ausgezeichnet wurde. This exhibition offers a comprehensive look at the work of Austria's most successful artist, who was presented the Lifetime Achievement Award at the Biennale of Venice in 2011.

Museum für Moderne Kunst. www.mmk-frankfurt.de



Christopher Street Day

### 07.07.2013

# Ironman European Championship/

Ironman European Championships

Der längste Tag des Jahres für alle Teilnehmenden! Die Top-Ausdauerathleten der Welt ringen in Frankfurt um den Titel. The longest day of the year for all participants! Many of the world's leading triathletes meet here in Frankfurt, fighting to win Europe's most coveted Ironman title.

>>> Route durch und um Frankfurt/Frankfurt and Surrounds www.ironman.de

#### 19. – 21.07.2013

# Christopher Street Day Frankfurt

Frankfurt kann nicht nur Schlips und Krawatte – Frankfurt kann auch anders! Nämlich bunt, schrill, laut und querbeet – Teilnehmer aus ganz Deutschland tauchen Frankfurts Innenstadt in die Farben des Regenbogens.

Frankfurt is not just about suits and ties! The metropolis on the Main is also colourful, loud, vivacious and simply different. Participants of one of Germany's most popular gay parades turn the city centre into a rainbow of colours.

>> Innenstadt/Downtown Frankfurt, www.csd-frankfurt.de

02. - 05.08.2013

# Mainfest/Main Festival

Das traditionelle Volksfest mit großer kulinarischer Vielfalt und Fahrgeschäften für die ganze Familie

This time-honoured folk fair features a great culinary diversity as well as rides and games of skill for the entire family.

>>> Römerberg und Mainufer/Römerberg and Main Embankment, www.frankfurt-tourismus.de



Apfelweinfestival/Apple Wine Festival

## 09. - 18.08.2013

Apfelweinfestival/Apple Wine Festival

Frankfurt huldigt seinem "Nationalgetränk" mit einem eigenen Festival.

Frankfurt pays tribute to its beverage of choice, honouring the popular drink with its very own festival.

>> Roßmarkt, www.frankfurt-tourismus.de

## 23. - 25.08.2013

Museumsuferfest/Museum Embankment Festival
Kulturfestival zu Ehren der Frankfurter Museen mit LiveBühnen, Künstlerständen, kulinarischen Highlights aus der
ganzen Welt

Museum Embankment Festival: Cultural celebration honouring Frankfurt's museums, featuring live shows, arts and crafts stalls, culinary highlights from around the world and much, much more

>> Museumsufer/Museum embankment (Schaumainkai, Untermainkai), www.museumsuferfest.de

# 28.08. - 06.09.2013

Rheingauer Weinmarkt/Rheingau Wine Market Aktuelle Weine an über 30 Winzerständen aus dem nahegelegenen Rheingau

Superb festival featuring wine at over 30 stalls representing vineyards from one of Germany's most renowned winegrowing regions, the nearby Rheingau

>>> Freßgass', www.frankfurt-tourismus.de



Dippemess im Herbst/Autumn Dippemess (traditional folk fair)

## 06. - 16.09.2013

Dippemess im Herbst/Autumn Dippemess

Familien-Volksfest mit Dippemarkt und Rummelplatz
Traditional folk fair featuring an arts and crafts market, hightech rides and fun for the entire family

>>> Festplatz am Ratsweg, www.frankfurt-tourismus.de

### 09. - 13.10.2013

Frankfurter Buchmesse/Frankfurt Book Fair

Die weltgrößte Leitmesse zum Thema Buch, Literatur und gedruckten Neuheiten jeder Art – von Comic bis Lyrik Ehrengast wird dieses Mal Brasilien sein.

The leading international fair on the subject of books, literature and print products of every variety – from comics to lyrics. The 2013 theme country is Brazil.

>> Messe Frankfurt/Frankfurt Fair & Exhibition Centre www.buchmesse.de

## 23.10.2013 - 02.02.2014

# Ausstellung "Albrecht Dürer. Seine Kunst im Kontext ihrer Zeit"/

Exhibition Albrecht Dürer – His Art in the Context of its Time"

Die Ausstellung präsentiert die Vielfalt seines Œuvres in der Gegenüberstellung mit Arbeiten seiner Zeitgenossen. Albrecht Dürer gilt als der größte deutsche Renaissance-Künstler.

This exhibition highlights the diversity of Dürer's oeuvre by juxtaposing it with a variety of contemporary works. Albrecht Dürer is known to be Germany's greatest renaissance artist.

>>> Städel Museum, www.staedelmuseum.de



Frankfurter Weihnachtsmarkt/Frankfurt Christmas Market

# 24. - 27.10.2013

# 44. Deutsches Jazzfestival Frankfurt 2013/

44th German Jazz Festival Frankfurt 2013
Jazz-Legenden von einst und Nachwuchsmusiker von heute
treffen sich im hr-Sendesaal.

Jazz legends and up-and-coming musicians meet at the Hessian Broadcasting Company's renowned music hall.

>>> hr-Sendesaal/hr Broadcasting Hall, www.hr-online.de

#### 27.10.2013

#### BMW Frankfurt Marathon

Ein Sportfestival der Extraklasse mit Straßenfest und Kinderprogramm – und eine Herausforderung für alle Marathonläufer! This first-class sporting event also features a superb street festival and an excellent children's programme. The marathon is a true challenge for runners of every age and sporting background.

www.frankfurt-marathon.com

#### 27.11. - 22.12.2013

Nomerberg und Paulsplatz/Romerberg and St. Paul's Squa www.frankfurt-tourismus.de



# Frankfurt Events 2012/2013

Feste und Veranstaltungen/Festivals and Events







Frankfurt Events 2012/2013 www.frankfurt-tourismus.de Frankfurt Events 2012/2013 www.frankfurt-tourismus.de Frankfurt Events 2012/2013 www.frankfurt-tourismus.de Frankfurt Events 2012/2013



Ernst Ferdinand Oehme, Prozession im Nebel (Detail), 1828, Galerie Neue Meister, Staatliche Kunstsammlungen Dresden, © Galerie Neue Meister, Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Foto: Jürgen Karpinski/Ernst Ferdinand Oehme, Procession in the Fog (Detail), 1828, Gallery of New Masters, State Art Collections Dresden, © Gallery of New Masters, State Art Collections Dresden, Photo: Jürgen Karpinski

# 26.09.2012 - 20.01.2013

Ausstellung "Die schwarze Romantik. Von Goya bis Max Ernst"/
Exhibition "Black Romanticism. From Goya to Max Ernst"
Erstmals widmet sich eine Ausstellung in Deutschland der dunklen Seite der romantischen Strömung und ihrer Fortführung im Symbolismus und Surrealismus. Anhand von mehr als 200 Gemälden, Skulpturen und Grafiken wird hier der Faszination für das Abgründige und Böse nachgespürt. This will be the first exhibition on German soil dedicated to the dark side of the Romanticist movement and its continuation in the styles of symbolism and surrealism. Featuring more than 200 paintings, sculptures and graphics, the exhibition takes a closer look at the fascination of the sinister and the

>> Städel Museum, www.staedelmuseum.de

#### 10. - 14.10.2012

Frankfurter Buchmesse/Frankfurt Book Fair

Die weltgrößte Leitmesse zum Thema Buch, Literatur und gedruckten Neuheiten jeder Art – von Comic bis Lyrik. Ehrengast wird dieses Mal Neuseeland sein.

The leading international fair on the subject of books, literature and print products of every variety – from comics to lyrics. The year's theme country is New Zealand.

>> Messe Frankfurt/Frankfurt Fair & Exhibition Centre www.buchmesse.de

#### 18.10.2012 - 20.01.2013

Ausstellung "Gustave Caillebotte. Ein Impressionist und die Fotografie"/Exhibition "Gustave Caillebotte. An Impressionist and Photography"

Während in Deutschland die Auseinandersetzung mit Caillebotte gerade erst ihren Anfang nimmt, hat dieser herausragende Künstler in Frankreich, Großbritannien und in den Vereinigten Staaten seinen gebührenden Platz beim kunstinteressierten Publikum bereits eingenommen. Seine radikalen, sehr modern und fotografisch anmutenden Darstellungen erschließen auf außergewöhnlich überzeugende Weise den engen Zusammenhang von Fotografie und Malerei in der Herausbildung eines neuen Sehens.

While Germany is just beginning a critical examination of Caillebotte, this distinguished artist has already assumed his rightful place among art-interested audiences in France, Great Britain and the United States. His radical, highly modern and seemingly photographic depictions convincingly reconstruct the close connection between photography and painting in the development of a new way of viewing art.

>>>> Kunsthalle Schirn, www.schirn.de

## 10.11.2012 - 24.02.2013

Ausstellung "Königinnen der Merowinger. Adelsgräber aus den Kirchen von Köln, Saint-Denis, Chelles und Frankfurt"/Exhibition "Merovingian Queens. Princely Graves from the Churches of Cologne, Saint-Denis, Chelles and Frankfurt" Im 75. Jahr seines Bestehens beehren drei Königinnen aus dem mythischen Geschlecht der Merowinger mit ihren extrem reichen Grabbeigaben das Archäologische Museum. On the occasion of its 75th anniversary, the Archaeological Museum Frankfurt will be presenting an exhibition featuring priceless burial objects of three Merovingian queens.

>> Archäologisches Museum/Archaeological Museum Frankfurt, www.archaeologisches-museum.frankfurt.de

#### 14.11.2012 - 28.04.2013

Ausstellung/Exhibition "And the Oscar® goes to …"
Die Ausstellung lädt zu einer spannenden Zeitreise von der ersten Oscar®-Zeremonie 1929 bis zur 85. Verleihung im Jahr 2013 ein und stellt dabei alle Filme vor, die jemals in der Kategorie "Bester Film" nominiert und ausgezeichnet wurden – um die 500 Titel!



Yoko Ono, Walking On Thin Ice, Video still, 1981 @Yoko Ono

This exhibition takes visitors on an exciting trip through time, going from the very first Oscar® awards in 1929 to the 85th award ceremony in 2013. The exhibition takes a short look at every single film ever nominated for the category of "Best Motion Picture" – over 500 movies in all!

>>> Deutsches Filmmuseum/German Film Museum www.deutsches-filminstitut.de

#### 26.11. - 23.12.2012

## 15.02. - 12.05.2013

www.frankfurt-tourismus.de

Ausstellung/Exhibition "Half a wind show"

Zum 80. Geburtstag von Yoko Ono präsentiert die Schirn Kunsthalle eine charakteristische Auswahl der letzten 60 Jahre ihres Schaffens. Bekannt wurde Yoko Ono mit ihren richtungsweisenden Arbeiten in den frühen 1960er-Jahren, die zuerst in New York und später in Japan gezeigt wurden.

On the occasion of Yoko Ono's 80th birthday, Schirn Kunsthalle plans to put on show a comprehensive retrospective of her work of the last 60 years. Ono initially gained fame with her trend-setting works of the early 1960s, which were first displayed in New York and then later in Japan.

>>> Schirn Kunsthalle, www.schirn.de



Apfelwein im Römer/Apple wine at the Römer

## 28.02. - 28.07.2013

Ausstellung "Planet 3.0 – Klima.Leben.Zukunft."/
Exhibition "Planet 3.0 – Climate.Life.Future."

Und wie sieht unsere Zukunft auf dem Planeten aus? Werden wir unser eigenes Artensterben verursachen? Die Klimaforschung ist noch eine recht junge Wissenschaft, mit der sich nicht nur Geologen, Biologen, Meteorologen, sondern auch Physiker, Chemiker und Mathematiker beschäftigen. Wie sie arbeiten und woran sie forschen, präsentieren führende Institute und Kooperationspartner live und "zum Anfassen". What does the future of our planet look like? Will we be the cause of our own extinction? Climate research is still a fairly new science, but one that preoccupies not only geologists, biologists and meteorologists, but also physicists, chemists and mathematicians. This exhibition looks at how these individuals

>>> Naturmuseum Senckenberg/Senckenberg Museum of Natural History, www.senckenberg.de

work and in which direction their research goes. It is presented

by leading scientific institutes and their co-operation partners,

giving visitors the chance to experience science up close and

#### 03.03.2013

personal.

Apfelwein im Römer/Apple Wine at the Römer
Die vierte internationale Jahrgangspräsentation "Apfelwein
im Römer" offeriert das Frankfurter Nationalgetränk auf
höchstem Niveau in den Frankfurter Römerhallen. Zu Gast
sind Apfelwinzer aus aller Welt.

The fourth international apple wine show, entitled "Apple Wine at the Römer", offers an in-depth look at Frankfurt's

most popular beverage. Held at the beautiful "Roman Halls", this event will give apple winemakers from across the globe a chance to present themselves and their creations.

>>> Rathaus Römer/Römer City Hall www.apfelwein-im-roemer.de

# 22.03. - 14.04.2013

**Dippemess im Frühjahr/Spring Dippemess**Frankfurter Volksfest mit Handwerksmarkt und Rummelplatz für die ganze Familie

Traditional folk fair featuring an arts and crafts market, hightech rides and fun for the entire family

>>> Festplatz am Ratsweg, www.frankfurt-tourismus.de

#### 10. – 13.04.2013

Musikmesse Frankfurt/Frankfurt Music Fair

Die Musikmesse ist die internationale Leitmesse, wenn es ums Musizieren geht. Alles, was man zum Musikmachen benötigt, wird hier angeboten. Neben der kompletten Produktpalette finden unzählige Workshops, Konzerte, Vorführungen und Diskussionen statt.

The Frankfurt Music Fair is known to be the world's leading fair on the subject of music. Here, visitors will find everything from instruments and tutelage to sheet music and live performances. Aside from a comprehensive product range, the fair also offers countless workshops, concerts, demonstrations and discussions.

>>> Messe Frankfurt/Frankfurt Fair & Exhibition Centre

# 01.05.2013

Rund um den Finanzplatz Eschborn-Frankfurt/

Eschborn-Frankfurt City Loop

www.musikmesse.de

Der Nachfolger des berühmten "Rund um den Henninger Turm"-Rennens bietet unter anderem 14 Rad-Wettkämpfe sowie ein umfangreiches Rahmenprogramm für alle Radsport-Fans.

This cycling race, which follows in the footsteps of its famous predecessor, "Around the Henninger Tower", features 14 cycling competitions as well as a comprehensive fringe programme for cycling fans of all ages.

>> Innenstadt und Region Frankfurt Rhein-Main/
Downtown Frankfurt and the Frankfurt Rhine-Main Region
www.eschborn-frankfurt.de



Der Wäldchestag: Volksfest im Stadtwald/Folk fair held in Frankfurt's city forest

# 04.05.2013

Nacht der Museen/Museum Night

Rund 50 teilnehmende Museen und Galerien öffnen zu später Stunde und verbinden Kunst und Kultur mit einem außergewöhnlichen Erlebnis.

Some 50 participating museums and galleries keep their doors open late into the night, combining art and culture while offering visitors a truly unique experience.

>> Innenstadt/City Centre, www.nacht-der-museen.de

#### 11. - 18.05.2013

Grüne-Soße-Festival/Green Sauce Festival

An sieben Tagen wird das Frankfurter Nationalgericht gefeiert, das bereits Goethes Leibspeise war! Jeden Tag küren die Besucher des Festivals aus den Teams von Köchen der Frankfurter Hotellerie und Gastronomie einen Tagessieger. Der Grüne-Soße-Meister 2013 wird aus den sieben Tagessiegern ermittelt. Goethe's favourite dish and Frankfurt's most popular delicacy is honoured with a seven-day culinary celebration! Each day of the festival, visitors have the opportunity of picking a winner from the many cooking teams sent forth by Frankfurt's hotel and restaurant trade. The "Green Sauce Champion 2013" will then be selected from the seven daily winners.

Noizmarkt, www.gruene-sosse-testi

# 18. - 21.05.2013

# Wäldchestag

Frankfurts einzigartiger Feiertag mit Festvergnügen im Stadtwald, Fahrgeschäften und Unterhaltungsprogramm



Museumsuferfest/Museum Embankment Festival

Diese Veranstaltungen stellen eine Auswahl dar, erheben aber keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Zudem sind Änderungen vorbehalten. Aktuelle Termine und weitere Veranstaltungen in Frankfurt am Main finden Sie im Online-Veranstaltungskalender der Tourismus+Congress GmbH Frankfurt am Main unter www.frankfurt-tourismus.de. Den detaillierten Jahreskalender "Frankfurt Rhein-Main Highlights" mit allen Veranstaltungen in der Region senden wir Ihnen gerne auf Anfrage zu.

The aforementioned events represent only a small selection. Please note that we do not guarantee for the completeness of the data provided. Furthermore, all details are subject to change. For information on other events held in Frankfurt am Main, please take a look at the Frankfurt Tourist+Congress Board's online events calendar at www.frankfurt-tourismus.de. We are also happy to send you our hard-copy annual calendar of events, entitled "Frankfurt Rhein-Main Highlights", featuring detailed information on events taking place in Frankfurt and the surrounding Rhine-Main region. Contact us and we'll send you a copy straight away.

# Tourismus+Congress GmbH Frankfurt am Main

Kaiserstraße 56 60329 Frankfurt am Main Tel. +49 (0) 69/21 23 88 00 Fax +49 (0) 69/21 23 78 80 info@infofrankfurt.de www.frankfurt-tourismus.de



